

Chuderwälsch (Swiss dialect)

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand**

Band (Jahr): **78 (2012)**

Heft [8]

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

New website goes live!

We are excited to announce the launch of our brand new website! On 1st December, the new Society and Swiss Clubs' website will be live on www.swiss.org.nz, so go and check it out. The Wellington, Taranaki, Hamilton and Auckland Clubs have been busy writing articles and having photo sessions especially for you.

Many thanks to our web designer David Latham, who spent most evenings, week after week, tweaking the site. And thank you to everyone who contributed to get the new site up and running. There may be the odd unfinished page still – it's a work in progress so please bear with us.

On behalf of the Swiss Society I would like to thank everyone who has been involved with the 'old' website for all their time spent building, maintaining and updating it for the past 12 years. Special thanks go to Edi Brändli who has been looking after it from Australia.

For any comments and feedback, you may have about our new website please contact tanja.latham@swiss.org.nz. We look forward to hearing from you.

I wish you all a wonderful and very happy Christmas, with lots of sun and laughter filled days and only the very best for the coming year.

By Tanja Latham-Zurbruegg

A "sample" of the new website

Swiss Society Of New Zealand

Swiss Society | Auckland | Hamilton | Taranaki | Wellington

Home

The Swiss Society

Search...

PAGES

- > The Swiss Society
 - > Society Committee
 - > Helvetia Magazine
 - > Join the Swiss Society

The Swiss Society was established in 1935 by a group of immigrants who left their homeland to begin a new life in a country basically unknown to them, and far away at the opposite end of the globe. The aims and objectives of the Society were to assist other compatriots requiring moral or other support, as well as to promote cultural traditions for the continued benefit and enjoyment of all.

Chuderwälsch (Swiss Dialect)

- | | | | |
|--------------------|-----------------|----------------------|-------------------|
| ◇ chiflä – | to grumble | ◇ chörblä – | to vomit |
| ◇ e Chittäl – | a men's jacket | ◇ e Chrottäpöschä – | a dandelion |
| ◇ e Chnebel – | e wooden stick | ◇ es Chrüsimüsi – | a mess |
| ◇ chnoorzä – | to struggle | ◇ chüüderlä – | to flatter, flirt |
| ◇ Chnöischlotter – | scared, anxious | ◇ e Chuttläputzätä – | an argument |